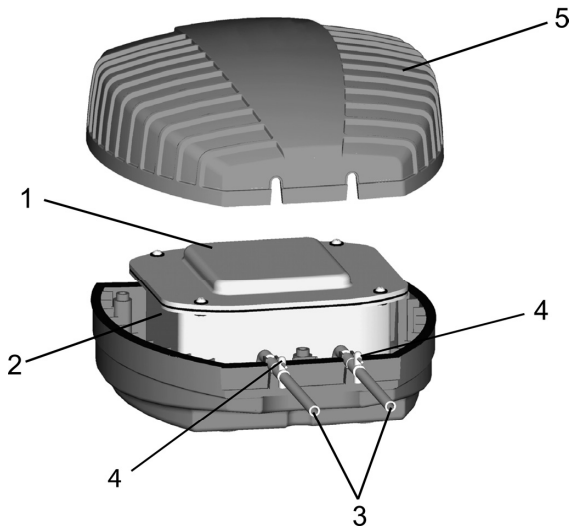




AQUAOXY 450

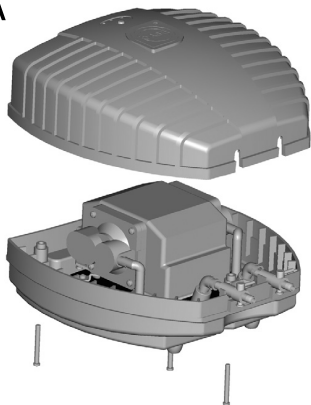
Operating instructions
Instrucciones de uso



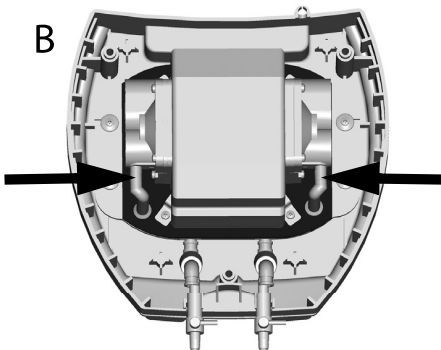


	1	2	3	4	5
GB	Motor block	Metal housing	Hose connection	Regulating valve	Hood
ES	Bloque del motor	Carcasa de metal	Empalme de tubo flexible	Válvula reguladora	Cubierta

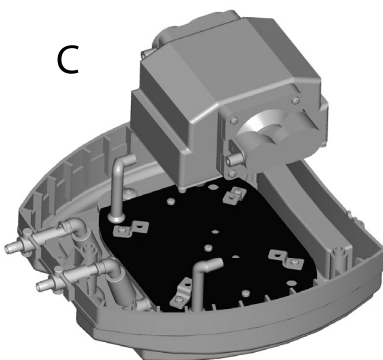
A



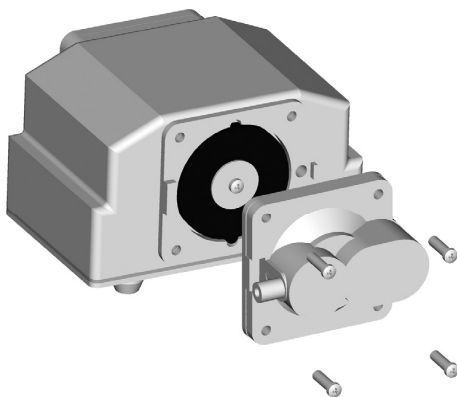
B



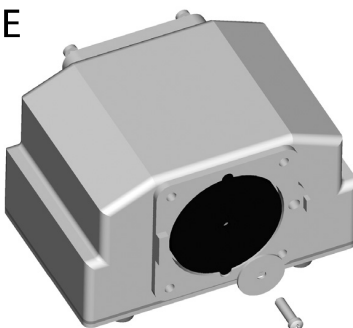
C



D



E



Information about these operating instructions

Welcome to OASE Living Water. You made a good choice with the purchase of this product **AquaOxy**.


Prior to commissioning the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarise yourself with the unit. Ensure that all work on and with this unit is only carried out in accordance with these instructions.


Please strictly follow the enclosed instructions to ensure safe and correct handling of the product.


Keep these instructions in a safe place! Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.

Symbols used in these instructions

The symbols used in this operating manual have the following meanings:

 **Risk of injury to persons due to dangerous electrical voltage**
This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.

 **Risk of personal injury caused by a general source of danger**
This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.

 Important information for trouble-free operation.

Intended use

AquaOxy, in the following termed "unit", and all other parts from the delivery scope may be used exclusively as follows:


– For aeration and supplying oxygen to garden ponds.

During the winter months, the unit can be used to keep the surface free of ice and prevent the pond from freezing up. Generally valid statements to this effect cannot be made. The owner of the pond is required to check the condition of his/her pond on a daily basis.

– Operation under observance of the technical data.

The following restrictions apply to the unit:

- Do not use in swimming ponds.
- Do not use for commercial or industrial purposes.

 **Important! The unit is equipped with a permanent magnet. The magnetic field may affect the function of pacemakers.**

Use other than that intended

This unit can be dangerous and cause harm to persons if not used in accordance with these instructions. Any use not in accordance with these instructions or modification(s) to the unit will void the limited warranty.

Start-up

Prior to this observe the following operating steps: Connect the air hose to the unit prior to switching on. We recommend to fit the aeration stones approx. 12 in. (30 cm) below the water surface. Keep the length of the air hoses as short as possible. Protect the connection cable when burying and connect the transformer to a socket. Air will emerge from the aeration stones after a short start-up time.

Cleaning



Attention! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures: Disconnect the power plug prior to reaching into the water and commencing work.

Disconnect the power supply first, then secure the unit to prevent unintentional switching on. Should the performance reduce, clean the air intake opening in the base of the housing.

Replacing the diaphragms

Diaphragms need to be replaced occasionally. Always replace diaphragms in pairs, left and right.

Disconnect the power supply first, then secure the unit to prevent unintentional switching on. Remove the hood by unscrewing the screws from the unit underside (A). Disconnect the connection hose from the pump heads (B) on the left-hand and right-hand side. Lift the motor block (C) and remove the diaphragm chamber (D) fitted with four screws. The membrane can be replaced after loosening the screw and removing the support disk (E). Ensure correct insertion (note the shape).

Reassemble the unit in the reverse order and put it back into operation.

Wearing parts

Diaphragms are wear parts and are excluded from the warranty.

Storage/Over-wintering

Take the air hoses out of the water and clean. Check the unit for damage and store it in a frost-free environment.

Disposal



Do not dispose of this unit with domestic waste! For disposal purposes, please use the return system provided. Disable the unit beforehand by cutting off the cables.

Remedy of faults

Malfunction	Cause	Remedy
Unit does not run	No mains voltage Transformer defective	Check mains voltage Replace transformer
Unit does not deliver air	Diaphragms defective Regulating valve incorrectly set Valves soiled	Replace diaphragms, clean air slots Check settings Clean
Insufficient delivered quantity	Diaphragms defective Excessive loss in the supply hoses Regulating valve incorrectly set	Exchange diaphragms Reduce hose length to a minimum Check settings

Indicaciones sobre estas instrucciones de uso

Bienvenido a OASE Living Water. La compra del producto **AquaOxy** es una buena decisión.

Lea minuciosamente las instrucciones y familiarícese con el equipo antes de usar el mismo por primera vez. Todos los trabajos en y con este equipo sólo se deben ejecutar conforme a estas instrucciones.

Por favor siga estrictamente las instrucciones adjuntas para asegurar el correcto uso y seguridad del producto.

Guarde cuidadosamente estas instrucciones. Entregue estas instrucciones al nuevo propietario en caso de cambio de propietario.

Símbolos en estas instrucciones

Los símbolos que se emplean en estas instrucciones de uso tienen el siguiente significado:



Peligro de daños a personas por tensión eléctrica peligrosa

El símbolo indica un peligro inminente que puede provocar la muerte o graves lesiones si no se toman las medidas correspondientes.



Peligro de daños de personas por una fuente de peligro general

El símbolo indica un peligro inminente que puede provocar la muerte o graves lesiones si no se toman las medidas correspondientes.



Indicación importante para un funcionamiento sin fallos.

Uso conforme a lo prescrito

AquaOxy, denominado a continuación "equipo" y todas las otras piezas incluidas en el suministro se deben emplear exclusivamente como sigue:

– Para airear y abastecer los estanques de jardín con oxígeno.

Durante el período de invierno se puede emplear el equipo para mantener el estanque libre de hielo y evitar que se congele. Afirmaciones generales al respecto no se pueden hacer. El propietario del estanque tiene que controlar diariamente el estado de su estanque.

– Operación observando los datos técnicos.

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

– No emplee en piscinas.

– No emplee el equipo para fines industriales.



¡Importante! El equipo está equipado con un imán permanente. El campo magnético puede influir en el marcapasos.

Uso no conforme a lo prescrito

Si no se cumplen las indicaciones contenidas en estas instrucciones de uso expira todo tipo de garantía y responsabilidad y se pueden producir peligros para las personas.

Puesta en marcha

Ejecute los siguientes pasos de trabajo: Antes de conectar el equipo conecte el tubo flexible de aire. Coloque las piedras aireadoras aprox. 12 in. (30 cm) debajo de la superficie del agua. Mantenga lo más corto posible la longitud de los tubos flexibles de aire. Coloque la línea de conexión protegida y conecte el transformador a un tomacorriente. Después de un corto tiempo de funcionamiento sale aire por las piedras aireadoras.

Limpieza



¡Atención! Tensión eléctrica peligrosa.

Posibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.

Medidas de protección: Antes de tocar el agua y realizar trabajos en el equipo saque la clavija de la red.

Desconecte primero la alimentación de corriente y asegure el equipo contra una conexión accidental. Limpie el orificio de entrada de aire en el fondo de la carcasa en caso que disminuya la potencia.

Cambio de las membranas

Las membranas se tienen que cambiar ocasionalmente. Cambie las membranas siempre sólo por pares a la izquierda y la derecha.

Saque primero la clavija de enchufe de la red y asegure el equipo contra conexión accidental. Quite la cubierta aflojando los tornillos en el lado inferior del equipo (A). Saque por los lados izquierdo y derecho el tubo flexible de unión de las cabezas de bomba (B). Suba el bloque de motor (C) y quite la cámara de membrana fijada con cuatro tornillos (D). Después de aflojar los tornillos y quitar el disco de apoyo (E) se puede cambiar la membrana. Tenga en cuenta que se realice correctamente el montaje (tenga en cuenta el desmolde).

Monte de nuevo el equipo en secuencia contraria y póngalo de nuevo en marcha.

Piezas de desgaste

Los diafragmas son piezas de desgaste y no entran en la prestación de garantía.

Almacenamiento / Conservación durante el invierno

Saque los tubos flexibles de aire del agua y límpielos. Compruebe si el equipo está dañado y almacénelo exento de heladas.

Desecho



¡Este equipo no se debe desechar en la basura doméstica! Deseche el equipo sólo a través de un sistema de recogida previsto. Corte el cable para inutilizar el equipo.

Eliminación de fallos

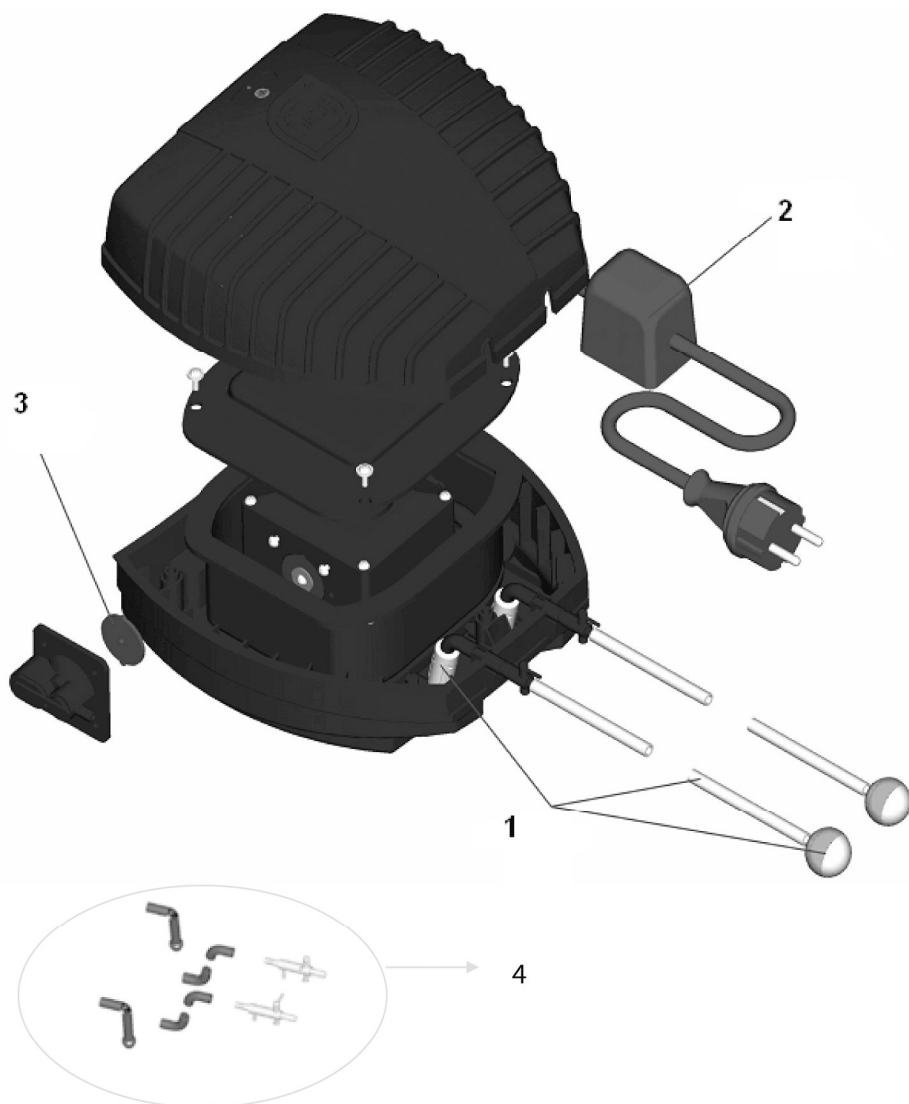
Fallo	Causa	Ayuda
El equipo no funciona	No hay tensión de alimentación Transformador defectuoso	Compruebe la tensión de alimentación Cambie el transformador
El equipo no transporta el aire	Diafragmas defectuosos Válvula de regulación mal regulada Válvulas sucias	Sustituya los diafragmas y limpie las ranuras de ventilación Compruebe los ajustes Realice una limpieza
Caudal insuficiente	Diafragma defectuoso Pérdidas excesivas en las líneas de alimentación Válvula de regulación mal regulada	Sustituya el diafragma Reduzca la longitud del tubo flexible a un mínimo Compruebe los ajustes

Technical data

GB	Dimensions	Transformer	Rated voltage	Power consumption	Quantity of conveyed air	Pressure	Outlets	Water temperature
ES	Dimensiones	Transformador	Tensión nominal	Consumo de potencia	Caudal de aire	Presión	Salidas	Temperatura del agua
Aqua Oxy 450	8.7 x 8.9 x 5.3 in 220 x 225 x 135 mm	AC 120 V/ 60Hz	DC 12 V	25 W	450 gph 1700 l/h	8.2 ft (2,5 m) (0,25 bar)	2	5 ... 113 °F -15 ... +45 °C

	IP X4			
GB	Protection against the ingress of splash water.	Possible hazard for persons wearing pace makers!	Protect from direct sun light	Attention! Read the operating instructions
ES	Protección contra la entrada de agua salpicante	Posibles peligros para las personas con marcapasos.	Protéjase contra la radiación directa del sol	¡Atención! Lea las instrucciones de uso

Pos.	
1	29246
2	10570
3	29311
4	29245





OASE North America Inc. • www.oase-livingwater.com

19672/02H